



Laboratorio

ANN VAN HOEY. FAST POTS

di **Garth Johnson**

Uno dei rischi connessi al lavoro di curatore è la tendenza a classificare gli artisti in categorie. Quasi tutti i curatori passano molto tempo a catalogare gli artisti in scatole mentali che poi vengono sorteggiati e affiancati affinché si stabilisca una certa gradevole armonia. Ann Van Hoey è un caso a parte, perché non può essere messa ordinatamente in una sola scatola, ma potrebbe prendere posto in tante scatole – designer, ceramista eccelsa, artigiana della terra, affabulatrice, fiore a sviluppo tardivo, anarchica nell'armadio.

LABORATORY
ANN VAN HOEY. FAST POTS

by *Garth Johnson*

One occupational hazard of being a curator is the tendency to put artists in categories. Most of us are constantly placing artists in little mental boxes that are shuffled and juxtaposed until some sort of pleasing harmony is reached. Rather than not quite fitting in any box, Ann Van Hoey belongs in a whole lot of boxes—designer, master potter, geometer, storyteller, late bloomer, closet anarchist.



Creo delle lastre sottili utilizzando lo stendiargilla
I roll out thin slabs by hand



Utilizzo una forma emisferica di gesso come supporto
I use a plaster hemispherical mold as a support

All'occhio dell'osservatore i suoi pezzi hanno qualcosa di misterioso – sottilissime lastre di argilla che sembrano essere state plasmate, piegate e fissate con una tecnica apparentemente facile. Le sue superfici sono prive di impronte, con un'interazione perfetta di curve e bordi. Nonostante il fascino introverso e il mistero delle sue opere, Van Hoey ama rivelare i segreti della sua creatività, permettendo al pubblico di osservare come lavora tramite i suoi video, le sue dimostrazioni in pubblico e attraverso i social media.

Adoperando soltanto un rullo stendiargilla e qualche semplice attrezzo manuale, l'artista stende delle lastre sottilissime, tagliandole poi in pezzi a mo' di puzzle. Questi componenti poi sono riassemblati su una forma emisferica, eliminando attentamente tutti i segni delle linee di giunzione. Van Hoey ricongiunge in seguito

Her pieces are mysterious to the viewer—impossibly thin slabs of clay that appear to be effortlessly nipped, tucked and darted into place. No fingerprints or marks of the human hand mark the surface. Every curve, every edge relates to every other. Despite all of their inward-looking charm and mystery, Van Hoey delights in pulling back the curtain by giving the public a glance into her process through video, public demonstrations and the use of social media.

With nothing but a rolling pin and a few simple hand tools, impossibly thin clay slabs are rolled out and cut into carefully designed puzzle pieces. These pieces are reassembled on a hemispherical plaster mold, where all seams are carefully erased. It is only after the gossamer hemispheres of clay have been assembled that Van Hoey's true wizardry occurs. After a bit of



Creo delle dime per tagliare le lastre nelle forme desiderate
I make templates to cut the slabs into the right form



Ogni vaso è costruito utilizzando tre lastre. Calcolo i punti dove farò delle incisioni più tardi, e congiungo le lastre in questi punti
Every bowl is made out of three slabs. I calculate in advance where I want to make incisions later on and join the slabs on these spots



Utilizzo la barbottina per congiungere le lastre
I use slip for joining the slabs



Applicazione della lastra inferiore
Adding the bottom slab



Applico una certa pressione per congiungere perfettamente le lastre prima di rifinire e lisciare le superfici
Compress the slabs together gently before refining, and smoothing process



Per finire alla perfezione la superficie interna, metto la forma di gesso sul tornio e rifinisco tutto con una spatola di gomma
To finish the inside properly, I place the plaster mold on the throwing wheel and smooth it all with a rubber kidney

i due emisferi leggerissimi con il suo tocco magico. Dopo un po' di meditazione, esegue alcuni tagli nei lati della ciotola, applica un filo sottile di barbottina collosa, fa qualche piega e poi li fissa nella forma definitiva.

Questa tecnica, con tutto il suo bagaglio di sperimentazione razionale, sobrio e ripetitivo, basta a consolidare una carriera prestigiosa da ceramista. Per fortuna, invece, il lavoro di Ann Van Hoey contiene una vena anarchica. Le forme delle sue caratteristiche ciotole origami con le loro pareti sottili fino all'inverosimile creano una piattaforma sorprendentemente efficace per i suoi progetti concettuali e ironici. La perfezione delle sue opere è tale da renderle come tele pronte per raffigurare i suoi voli di fantasia.

Van Hoey crea lavori meticolosi e geometrici che rivelano il tocco di una mano umana e allo stesso tempo esprimono le qualità naturali dell'argilla - tranne che in qualche opera particolare.

chin stroking and head scratching, she makes a few deft slices in the side of the bowl, applies a thin bead of glue-like slip with a few quick folds, secures them into their final shape.

On its own, all of this iterative, sober, logical exploration would be the basis for a solid career. Thank God that Ann Van Hoey's work is riven with a streak of anarchy. The impossibly thin, hard-won triumphs of her signature origami bowl forms are a surprisingly good platform for her witty conceptual projects. The bowls are so resolved that they become perfect canvases for increasingly bold flights of fancy.

Van Hoey makes methodical, geometric work that betrays the touch of a human hand, yet it showcases the natural qualities of the clay—except when it doesn't. Coating her soulful pots in countless layers of Ferrari automotive paint creates another dichotomy, that of a truth in materials cloaked in a layer of electric sex.



Giro la forma di gesso sottosopra per poter rimuovere il pezzo
Flip the mold upside down to release the form

Quando aggiunge strati innumerevoli di vernice automobilistica Ferrari ai suoi vasi animati, l'artista dà luogo a un'altra dicotomia, quella della verità dei materiali in contrasto con un rivestimento che è puro sesso elettrico.

La Ferrari è da sempre fra i marchi più potenti nel mondo, al punto che anche soltanto il colore delle loro vernici esprime le linee suadenti e la potenza delle loro automobili. La semplicità e la purezza delle forme di Van Hoey hanno una presenza tale che possono reggere tutto ciò che comporta l'utilizzo di questo tipo di rivestimento. In questi anni di slow food, i suoi sono proprio vasi veloci - *fast pots*.

Allo stesso tempo sarebbe difficile immaginare una ceramica più lenta di quella di Van Hoey, che è forse una delle ceramiciste più metodiche che io abbia mai incontrato. La sua devozione alla tecnica è talmente intensa che ha passato quasi un decennio ad



Rifinitura delle giunzioni sul lato esterno
I smoothen the joints on the outside

Ferrari is consistently rated among the most powerful brands in the world. Their brand is so powerful that their signature paints alone evoke the legendary curves and power of their automobiles. The simplicity and integrity of Van Hoey's forms are equal to the task of taking on the baggage that comes with such specific paint. In an age of slow food, these are fast pots. Yet, it is hard to imagine "slower" pottery than Ann Van Hoey's. She is among the most methodical artists I have ever encountered. Her devotion to her work is so intense that she has spent the better part of a decade exploring every possible minute permutation of her process. Working in series, every move is analyzed and refined with the next iteration. Seeing a group of her bowls is a bit like watching a modern dance choreographer who isolates parts of the dancer's bodies, recalibrating our attention span and inviting us to meditate on the tiniest movements.

Whether in her designs for mass-produced porcelain dinnerware or her own individual creations, there is always enough humor, paradox and high-concept mischief to ensure that her audience is rewarded by a sense of wonder and discover that



Utilizzo le forbici per tagliare la forma emisferica
I use scissors to cut into the clay hemisphere

esplorare ogni possibile permutazione dei suoi procedimenti. Lavora in modo seriale, analizzando ogni sua mossa che viene poi perfezionata a ogni prossima iterazione. Osservare un suo gruppo di vasi è un po' come guardare un coreografo contemporaneo che fissa l'attenzione su soltanto alcune parti del corpo delle sue ballerine, ricalibrando il nostro tempo massimo di concentrazione e invitandoci a riflettere sui movimenti infinitesimali.

Sia nei suoi progetti per stoviglie industriali in porcellana che nelle sue creazioni uniche, i suoi lavori contengono sempre una quantità di umorismo, paradosso e divertimento raffinato sufficiente ad assicurarsi che il suo pubblico possa divertirsi nelle sensazioni di stupore e di scoperta che rispecchiano le sue emozioni. I suoi lavori sono intesi come pezzi da condividere giorno dopo giorno, anno dopo anno. Allo stesso tempo, rimangono senz'altro *fast pots*.



Incido le superfici che saranno congiunte
I scratch on the parts that will be joined



Utilizzo la barbottina per congiungere le lastre
I use slip for joining the slabs

mirrors her own. These are works that are meant to be lived with and enjoyed over a long period of time. Despite this, they still remain fast pots.



Applicazione di una leggera pressione per unire le lastre
Compress the slabs together gently



Rifinitura delle giunzioni con un bastoncino di legno
Refine the seams using a wooden stick



Dalla serie Earthenware Ferrari, terraglia, vernice automobilistica
From the series Earthenware Ferrari, earthenware, car paint



Oggetto, terraglia
Object, earthenware



waob.de

ROHDE

Forni e macchinari.

Godetevi i vostri **risultati.**

Helmut ROHDE GmbH
 Ried 9 83134 Prutting Germany
www.rohde-online.net



Arte e artigianato

L'arte e l'artigianato della ceramica vi permettono di fondere tecnica e creatività. Le vostre fonti d'ispirazione e le vostre abilità prendono forma nella vostra opera. Il processo di cottura finale è decisivo per le rifiniture. Forni Rohde: perché il momento in cui aprite il forno e ammirate la vostra opera completata sia sempre un momento speciale per voi. Godetevi i vostri risultati.

Chiedete subito informazioni al vostro rivenditore ROHDE:

CIBAS Sas di Poli Fabio & C.
 Strada Marchesane 207
 36061 Bassano del Grappa (VI)
 Phone: 0424-500207
info@cibasimpasti.com
www.cibasimpasti.com

MONDO CERAMICA Snc di G. e M. Mencarelli
 Via Circonvallazione Nord
 6053 Deruta (PG)
 Phone: 075-9711617
mondoceramica@mondoceramica.it
www.mondoceramica.it

C & C SRL
 Via Pana 34
 48018 Faenza (RA)
 Phone: 0546-46936
info@ceramicolours.it
www.ceramicolours.it

Paolelli Passione Ceramica
 Via Antonio Sogliano 111
 00164 Roma
 Phone: 0666-169448
info@paolelliceramica.it
www.paolelliceramica.it